

Générique début

Jean-François Lepetit
présente

une coproduction
France-Belgique-Allemagne

Flach Film Production
Iris Films
Iris Productions Deutschland
CB Films
ARTE France Cinéma

avec la participation de

Canal+
Ciné+
ARTE France & ZDF/ARTE

Et de
Palatine Etoile 10 – Hoche Images
Centre national du cinéma et de l'image animée
La Wallonie et la région de Bruxelles-Capitale

Isabelle Huppert
Kool Shen

ABUS DE FAIBLESSE

Un film de
Catherine Breillat

Générique fin

Musique originale
Didier Lockwood

1^{er} Assistant réalisateur
Michaël Weill

Montage
Pascale Chavance

Image
Alain Marcoen, Sbc

Son
Dominique Warnier
Julie Brenta
Benoît Biral

Décors
Pierre-François Limbosch, Adc

Costumes
Catherine Breillat
François Jugé

Avec

Isabelle Huppert	Maud
Kool Shen	Vilko
Laurence Ursino	Andy
Christophe Sermet	Ezzé
Ronald Leclercq	Gino
Fred Lebelge	Présentateur TV
Tristan Schotte	Antoine
Daphné Baiwir	Hortense
Dimitri Tomsej	Louis
Nicolas Steil	Père de Louis
Jean-François Lepetit	Jean-Paul

Marc De Bodin De Galembert	Avocat
Patrick Van Ackere	Kiné
François Stockmans	Professeur
Valérie Chavet	Orthophoniste
Ismaël Villar Bonilla	Ambulancier
Valérie Azura	Attachée de presse
Axelle Beerens	Orthopédiste
Andrée Cambier	Grane
Jean-Pierre Denuit	Huissier
Abdelouafi Elouassaki	Samir
Nathalie Transon	Infirmière Affolée
Michaël Dan Tulalian	June
Dolores Fonseca	Infirmière Lampe
Coline Dubus	Fillette casting
Stéphane Thibault	Serveur Biarritz
Amour Nersesian	Serveur restaurant bourgeois
François Prodhomme	Quentin
Erdogan Hocer	Taxi Prod
César et Ulysse Maurissen	Nourisson
Amélia et Gloria Scortino	Bébé
Maël Lombart	Bébé Hortense
Gabrielle Magnard	Petite fille pub

Un film de
Catherine Breillat

Produit par
Jean-François Lepetit

co-produit par
Nicolas Steil
Jesus Gonzalez

Direction de Production
Jean-Yves Dupuis

Equipe mise en scène

Alexandra Gayzal
Zélia Abadie
Damien Bonduel

Casting	Catherine Breillat Michaël Weill Anne Jacques Diane Smith Nicolas Pavageau
Scripte	Marika Piedboeuf
Equipe image	Luc Frisson Olivier Martin Letizia Giorgi
Equipe montage	Lou Vercelletto
Bruitage	Christophe Bourreau
Son Montage directs	Charles Hennuyez Hélène Lamy Au Rousseau
Habilleuse	Frédérique Leroy
Maquillage	Thi Loan Nguyen Fabienne Adam
Maquillage SFX	Dominique Colladant
Coiffure	Antonia Siliberti
Equipe décoration	Damien Fleury Sébastien Autphenne Philippe Levêque Elisabeth Houtart Nicolas Vrancken Amandine Grafé François Jacob

Construction	Luc Dezille Frédéric Dekeuleneer Jean-Marc Tamignaux Rudi Decorte Eric Wathar Olivier Maes
Peinture	Justine Debekker Valérie Dodeigne Nora Munoz Carine Cogniaux
Electricité	Tanguy Delhez Nicolas Blampain David Lamberta Adèle Belliot Mathieu Storms
Machinerie	Renaud Anciaux Genaël Pinson Jean-Michel Bouteau David Rouxhet
Cascades	Olivier Bisback
Tatouages	Olivier Legrain Pascal Larue
Effets Vfx	Jean-Louis Dousson
Effets Sfx	Olivier De Laveleye Marie-Pierre Franckx
Photographe couverture livres	Xavier Martin
Régie	Didier Abot Gilles Maziers Sabrina Seillier Gilles Franchimont Marco Cabat Christopher Schoonyans Jean-Edouard Kulenkamp

Yves Decat
Pierre Pessel
Florent Perrin
Mathieu Havoudjian
Grégory Samoggia

Repérages

Renaud Boucquey
Tatiana De Perlinghi
Nicolas Pavageau

Equipe Production
& Administration

Marie-Agnès Brossaud
Eddy Jabès
Pascal Guerrin
Benjamin Stiénon
Philippe Rey
Jonathan Hild
Sophie Lours
Jean-Pierre Billard
François Dubois
Djima Gana
Héléna Mendes
Maxime Maisin
Olivia Pétrement
Alex Schumann
Gabriel Maillard

Umedia - Producteur Associé
Conseiller Juridique

Bastien Sirodot
Pierre-Philippe Hendrickx

Chauffeurs

Diego Dutordoir
Claude Lacirignola

Loges

LCF SA Belgique
Claude Ludovicy
Svet Hrouchoff

Cantine

Cricri Renaux
Marion Dupraz
Emilie Pechereau

Renfort équipe technique

Hichame Alaouié - Elise Draux - Marine Vanhaesendonck - Lucie Durand -
Caroline Case - Nathalie De Hen - Oriane De Neve - Thi-Thanh-Tu Nguyen -
Céline Van Heddegem - Pascal Joris - Diane Duroc - Tristan Galand -

Damien Huvuelle - Emilie Gueret - Sébastien Richard - Rémy Barbot - Bruno Verstraete - Charles-Emmanuel Le Rouzic - Nicolas Lemoine - Géraldo Haag - Veerle Pipeleers - Dries Leerschool - Tanguy Bienfait - Julien Monneret - Naïm Vandembreede - Samia Slusny - Robin Binois - Olivier Janssens - François Nielsen - Thomas Hanon - Hervé Badiel - Djakaridja Kone - Ousmane Diawara - Nicolas Sainte-Rose - Lucien Cambie - Dorian Ide - Frederico Varrasso - Karim Jebari-Fellah

Musique originale
composée et interprétée par
Didier Lockwood

Editions AMES (Blow and Bow publishing)
&
Editions MUSIFLACH

Remerciements

Philippe Le Guay – Olivier Nora – Martine de Clermont Tonnerre –
Paul Tabet – Manuel Alduy – Franck Weber – Nathalie Coste-Cerdan –
Jean-Claude Beineix – Paul Otchakovsky-Laurens
ARAKI par Nobuyoshi Araki, édité par TASCHEN
Dior Homme – Alaïa
Agnès B – JM Weston – Gucci – Kenzo – Bompard
Eurocostume – Atelier de Madame Collin
Land Rover –
La Maison Cartier : François Lahaye
Casino de Namur : Sébastien Leclercq
RTL TVI : Laetitia Monseu – Philippe Despontin

ainsi que
Zanzibook – Editions Léo Scheer
Valérie Tommen – Laurent Goldenberg – Estelle Van Droogenbroeck
Jeanne Chancerel – Jacques Devroede – Louis de Beauvoir – Aurélia
Prévieu
Brussels Film Office : Pierrette Baillot, Alexandre Dressen
Clinique Saint-Jean de Bruxelles : Isabelle de Meyer
Ecole Clinique de Montignies-sur-Sambre : Julie Poupée, Jean-Jacques De
Winne
CTR de l'hôpital Brugmann : Yann Rieunaud

Station SHELL de Aische-en-Refail : Dominique Ronsain
Le Resort : Dominique Sprumont, Vincianne Leclerc
Le Crystal Lounge Sofitel
Cercle de Lorraine : Patrick Ipsen
Villa le Goéland de Biarritz : Elisabeth et Paul Daraigne
Casino Barrière de Biarritz
Municipalité de Biarritz
Commission du film Pyrénées-Atlantiques
Emission « Bel RTL va vous aider » Nathalie Michiels
Télé-Secours – VIGO matériel orthopédique – Hôpital des enfants Brugmann
Equipe de l'hôpital St-Jean – CTL
Château Tifayne – Maison Cardon
Galerie Nardonne – Trialoux

Une coproduction
France-Belgique-Allemagne
Flach Film Production – Iris Films – Iris Productions Deutschland – CB Films
UMEDIA en association avec UFUND
Adrian Politowski – Gilles Waterkeyn – Nadia Khamlichi
ARTE France Cinéma
Olivier Père – Michel Reilhac – Rémi Burah

avec la participation de

Canal+
Ciné+

ARTE France
&
ZDF/ARTE : Meinolf Zurhorst

Palatine Etoile 10 – Hoche Images
Centre national du cinéma et de l'image animée
Wallimage/Bruxellimage : Philippe Reynaert, Stéphanie Hugé

Avec le soutien du
Tax Shelter du gouvernement fédéral de Belgique et des investisseurs Tax
Shelter

Attaché de Presse France
Moonfleet
Jérôme Jouneaux

Attachée de Presse internationale
Alibi Communications
Brigitta Portier

Distribution salles France
Rezo Films

Ventes internationales
Rezo world sales

Unifrance

Studio l'Equipe

Coordination post-production	Sébastien Demeyere
Coordination image	Yves Dujardin
Conformation image	Aldo Mulone
Etalonneur	Olivier Ogneux
Génériques	Valérie Depoorter
Conformation son	Jean-François Hertsens
Recorder bruitage & mixage	Simon Jamart
Enregistrement post-synchro	David Gillain
Caméra	Lites
Matériel Electrique	Lites
Matériel Machinerie	Key Grip System Belgium
Matériel Son	SAM
Montage	Studio l'Equipe
Bruitage, Mixage	Studio l'Equipe
Post-Synchro	MStudios & Rec&Roll
Assurances	Vander Haeghen & Co.

www.flachfilm.com

© Flach Film Production - Iris Films - Iris Productions Deutschland - CB Films -
ARTE France Cinéma (2013)
Visa d'exploitation n° 133830
Dépôt légal 2013